

3 Product Fiche							
2 Supplier's name : LG Electronics							
3 Model Name : HM051M U43							
4 Seasonal space heating energy efficiency class							
		35 °C		55 °C			
		A+++		A+			
6 Rated heat output :		kW		⁵ Average			
				35 °C	55 °C		
				5	5		
7 Seasonal space heating energy efficiency :		%		⁵ Average			
				35 °C	55 °C		
				175	122		
8 Annual energy consumption :		space heating kWh		⁵ Average			
				35 °C	55 °C		
				2551	3638		
9 Sound power level (LWA) :		IDU		dB			
				-			
12 PRECAUTION							
13 Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.							
14 Contact the installer for installation of this unit.							
15 AWHP is not intended for use by young children or invalids without supervision.							
16 Young children should be supervised to ensure that they do not play with AWHP.							
17 When the power cable is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel using only genuine replacement parts.							
18 Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.							
6 Rated heat output :		kW		⁵ Colder	⁵ Warmer		
				35 °C	55 °C	35 °C	55 °C
				7	7	6	6
7 Seasonal space heating energy efficiency :		%		⁵ Colder	⁵ Warmer		
				35 °C	55 °C	35 °C	55 °C
				125	97	251	180
8 Annual energy consumption :		space heating kWh		⁵ Colder	⁵ Warmer		
				35 °C	55 °C	35 °C	55 °C
				5185	7180	1284	1813
9 Sound power level (LWA) :		ODU		dB			
				60			
10 Water pump EEI ≤				0.20			
11 Temperature control		Class		V			
		Contribution (%)		3			

MBM65297640

(E) (EN) Contact the authorisation or technician for repair or maintenance of the unit. (DE) (Österreich) Bei einer Reparatur oder Wartungsarbeiten sollte nur ein autorisierter Fachmann zu Hilfe genommen werden. (FR) (France) Contacter l'auteurisation ou technicien pour la réparation ou l'entretien de l'appareil. (IT) (Italia) Contattare l'autorizzazione o il tecnico per la riparazione o l'assistenza dell'apparelio. (NL) (Netherlands) Het apparaat kan alleen gerepareerd worden door een erkende installateur. (PT) (Portugal) Contactar o autorizador ou técnico para a reparação ou manutenção do aparelho. (RO) (Romania) Contactați autorizația sau tehnicianul pentru repararea sau întreținerea aparatului. (RU) (Russia) Обратитесь к авторизованному специалисту для ремонта или обслуживания аппарата. (SK) (Slovakia) Kontaktujte autorizovaného odborníka na opravu alebo údržbu zariadenia. (SL) (Slovenia) Posvetujte se s pooblaščenim strokovnjakom za popravila ali vzdrževanje naprave. (ES) (Spain) Contactar al autorizador o al técnico para la reparación o el mantenimiento del aparato. (SE) (Sweden) Kontakta auktoriserad person för reparation eller underhåll av enheten. (BG) (Bulgaria) Контактирайте с авторизирания специалист за ремонт или поддръжка на уреда. (CZ) (Czechia) Kontaktujte autorizovaného odborníka na opravu nebo údržbu zařízení. (HU) (Hungary) A készülék javítását vagy karbantartását kizárólag a megfelelő képzésű szakember végezheti. (PL) (Poland) Skontaktuj się z autoryzowaną osobą w celu naprawy lub konserwacji urządzenia. (SI) (Slovenia) Posvetujte se s pooblaščenim strokovnjakom za popravila ali vzdrževanje naprave. (MK) (Macedonia) Kontaktirajte ovlašćenog stručnjaka za popravu ili održavanje uređaja. (LT) (Lithuania) Susisiekti su patvirtintu specialistu, kuris atliktų prietaiso remontą ar priežiūrą. (LV) (Latvia) Kontaktējiet autorizētu speciālistu, kas veiks iekārtas remontu vai apkopi. (EL) (Greece) Επικοινωνήστε με τον αρμόδιο τεχνικό για την επισκευή ή τη συντήρηση της συσκευής. (DE) (Germany) Kontaktieren Sie den autorisierten Fachmann für die Reparatur oder Wartung des Geräts. (FR) (France) Contacter l'auteurisation ou technicien pour la réparation ou l'entretien de l'appareil. (IT) (Italy) Contattare l'autorizzazione o il tecnico per la riparazione o l'assistenza dell'apparelio. (NL) (Netherlands) Het apparaat kan alleen gerepareerd worden door een erkende installateur. (PT) (Portugal) Contactar o autorizador ou técnico para a reparação ou manutenção do aparelho. (RO) (Romania) Contactați autorizația sau tehnicianul pentru repararea sau întreținerea aparatului. (RU) (Russia) Обратитесь к авторизованному специалисту для ремонта или обслуживания аппарата. (SK) (Slovakia) Kontaktujte autorizovaného odborníka na opravu alebo údržbu zariadenia. (SL) (Slovenia) Posvetujte se s pooblaščenim strokovnjakom za popravila ali vzdrževanje naprave. (ES) (Spain) Contactar al autorizador o al técnico para la reparación o el mantenimiento del aparato. (SE) (Sweden) Kontakta auktoriserad person för reparation eller underhåll av enheten. (BG) (Bulgaria) Контактирайте с авторизирания специалист за ремонт или поддръжка на уреда. (CZ) (Czechia) Kontaktujte autorizovaného odborníka na opravu nebo údržbu zařízení. (HU) (Hungary) A készülék javítását vagy karbantartását kizárólag a megfelelő képzű szakember végezheti. (PL) (Poland) Skontaktuj się z autoryzowaną osobą w celu naprawy lub konserwacji urządzenia. (SI) (Slovenia) Posvetujte se s pooblaščenim strokovnjakom za popravila ali vzdrževanje naprave. (MK) (Macedonia) Kontaktirajte ovlašćenog stručnjaka za popravu ili održavanje uređaja. (LT) (Lithuania) Susisiekti su patvirtintu specialistu, kuris atliktų prietaiso remontą ar priežiūrą. (LV) (Latvia) Kontaktējiet autorizētu speciālistu, kas veiks iekārtas remontu vai apkopi. (EL) (Greece) Επικοινωνήστε με τον αρμόδιο τεχνικό για την επισκευή ή τη συντήρηση της συσκευής. (DE) (Germany) Kontaktieren Sie den autorisierten Fachmann für die Reparatur oder Wartung des Geräts. (FR) (France) Contacter l'auteurisation ou technicien pour la réparation ou l'entretien de l'appareil. (IT) (Italy) Contattare l'autorizzazione o il tecnico per la riparazione o l'assistenza dell'apparelio. (NL) (Netherlands) Het apparaat kan alleen gerepareerd worden door een erkende installateur. (PT) (Portugal) Contactar o autorizador ou técnico para a reparação ou manutenção do aparelho. (RO) (Romania) Contactați autorizația sau tehnicianul pentru repararea sau întreținerea aparatului. (RU) (Russia) Обратитесь к авторизованному специалисту для ремонта или обслуживания аппарата. (SK) (Slovakia) Kontaktujte autorizovaného odborníka na opravu alebo údržbu zariadenia. (SL) (Slovenia) Posvetujte se s pooblaščenim strokovnjakom za popravila ali vzdrževanje naprave. (ES) (Spain) Contactar al autorizador o al técnico para la reparación o el mantenimiento del aparato. (SE) (Sweden) Kontakta auktoriserad person för reparation eller underhåll av enheten. (BG) (Bulgaria) Контактирайте с авторизирания специалист за ремонт или поддръжка на уреда. (CZ) (Czechia) Kontaktujte autorizovaného odborníka na opravu nebo údržbu zařízení. (HU) (Hungary) A készülék javítását vagy karbantartását kizárólag a megfelelő képzű szakember végezheti. (PL) (Poland) Skontaktuj się z autoryzowaną osobą w celu naprawy lub konserwacji urządzenia. (SI) (Slovenia) Posvetujte se s pooblaščenim strokovnjakom za popravila ali vzdrževanje naprave. (MK) (Macedonia) Kontaktirajte ovlašćenog stručnjaka za popravu ili održavanje uređaja. (LT) (Lithuania) Susisiekti su patvirtintu specialistu, kuris atliktų prietaiso remontą ar priežiūrą. (LV) (Latvia) Kontaktējiet autorizētu speciālistu, kas veiks iekārtas remontu vai apkopi. (EL) (Greece) Επικοινωνήστε με τον αρμόδιο τεχνικό για την επισκευή ή τη συντήρηση της συσκευής.

[illegible]

Annex (EN/GB/ES/CS/DK/DU/ET/EL/FR/GA/HR/IT/LA/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/TV/SV/SR/MK/NO/SQ/RS)  LG Electronics

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

8 (EN) Annual energy consumption (BG) Годишно потребление на енергия (CS) Roční spotřeba energie (DA) Årligt energiforbrug (DE) Jährlicher Energieverbrauch (EL) Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (FR) Consommation d'énergie (GA) Iúil bliantail fuinnimh (HR) Godišnja potrošnja energije (IT) Consumo energetico (NL) Gasada energieverbruik (PT) Consumo energético (HU) Éves energiaszükséglet (MT) Konsun annwali tal-enerġja (NL) Jaarlijks energieverbruik (PL) Roczne zużycie energii (PT) Consumo energético anual (RO) Consumul de energie anual (SK) Ročná spotreba energie (SL) Letna poraba energije (FI) Energiaa vuokauskus (SV) Årlig Strömingsförbruk (SR) Godišnja potrošnja energije (MK) Godišnja potrošnja energija na energija (NO) Årlig energiforbruk (SQ) Konsumi vjetor i energije (IS) Árlig orkusnotkun (BG) Godišnja potrošnja energije

[illegible]

(**EN**) Water pump EET (**BG**) ВЕЕ и помпa нa вода (**ES**) EET de la bomba de agua (**CS**) EET (energetická zřízení) vodního čerpadla (**DA**) Vandepumpe EET (**DE**) Wasserpumpe (**ET**) Vízszivattyú vízszivattyús EET (**EL**) αντλία νερού (**FR**) Inducteur d'efficacité énergétique de la pompe à eau (**GA**) Caidéil EET (**HR**) Pumpa za vodu EET (**IT**) EET Pompa dell'acqua (**LV**) Ūdens Sūkņa EET (**LT**) Vandens siurblys EET (**HU**) Vízszivattyú EET (**MT**) Pompa tal-vannu EET (**NL**) Waterpompe EET (**PL**) Pompa wody EET (**PT**) Bomba de água EET (**RO**) Pompa apă EET (**SK**) EET vodného čerpadla (**SL**) Vodna črpalna EET (**SV**) Vattpump EET (**SR**) EET Pumpe za vodu (**NO**) Pømpa vanna EET (**NO**) Vannpumpe EET (**SQ**) Pompa e ujë EET (**ES**) Vattpump EET (**SV**) Vattpump EET omgärdande vatten EET.

(E1) Temperatura kontrol / Klasa / Control (E2) Temperatūrai kontrol / Klasė / Priemės (E3) Kontrol de temperatură / Clasă / Contribuție (CS) Oudātie tēpā / Tilda / Pod (DA) Temperatūrasvārdn / Klasse / Bidrag (DE) Temperaturangabe / Klasse / Beitrag (E) Temperatura regulierums / Klasa / Paus (EL) Ελεγχος θερμοκρασίας / Κλάση / Συνεισφορά (FR) Régime de la température / Classe / Contribution (G) Temperatura kontrol / Klasa / Kontrola (HU) Hőmérséklet ellenőrzés / Osztály / Hozzájárulás (IT) Temperatura controllo / Classe / Contributo (LV) Temperatūras kontrols / Klasa / Devisums (LT) Temperatūros valdymas / Klasė / Priedas (NL) Hótemperatuur aangeven / Oscillay / Hózzjárulás (MT) Kontroll ta temperatura / Klassi / Kontribuzzjoni (NL) Temperaturangabe / Klasse / Bijdrage (PL) Stwierdzenie temperatury / Klasa / Udział (PT) Controlo de temperatura / Classe / Contribuição (RO) Controlul temperaturii / Clasă / Contribuție (CS) Oudātie tēpā / Tilda / Pod (SI) Linearna kontrola temperature / Klasa / Prispevek (SK) Kontrola teploty / Klasa / Príspevok (SR) Kontrola temperature / Klasa / Doprinos (SK) Kontrola na teplotu / Klasa / Účastok (NO) Temperaturskiltning / Klasse / Tilskudd (SE) Kontrollen i temperatur / Klass / Kontribut (IS) Hattagsgjöfing / Flokkur / Framlag (BS) Kontrol temperature / Klasa / Doprinos

(2) EN PRECAUTION (BG) МЕРКИ БЕЗОПАСНОСТ (ES) PRECAUCIÓN (CS) OPATRNĚ (DA) FORSİGHED (DE) VORSICHTSMASSNAHMEN (ET) ETTEVAATLUS (EU) ПРОУПАВЛЕНИЕ (FR) PRÉCAUTIONS (GA) REAMHCHURAM (HR) MERE OPREZ (IT) PRECAUZIONI (LV) PĒSĀRZĪBAS PASĀKUMI (LT) ATSAUGIMAS (HU) VÉDELMEZES TÉTEL *Precaution* (NL) VOORZORGSMAATREGELEN (PL) ŚRODKI OSTROŻNOŚCI (PT) PRECAUÇÃO (RO) ATENȚIE (SK) OPATRNOSŤ (SL) PAZLIVOST (FI) HUOMAUTUS (SV) SÄKERHETSFÖREBEHÅLLNINGAR (ÅR) SÄDER MERE PREDOSTROŽNOSTI (MK) MERKI NA PRETTIAZLIVOST (NO) FORSİKTIG (SQ) MASAPARAPRISJE (IS) VARIÐRISKIS (BS) OPREZ

[illegible]

1 Product Fiche																			
2 Supplier's name LEG Electronics																			
3 Model Name : HM051M U43 / - / OSW-H-300F AEU (Tank)																			
4 Declared load profile																			
5 Seasonal space heating energy efficiency class				<table><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">XL</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>35°C</td><td>55°C</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>A+++</td><td>A+</td></tr></table>						XL				35°C	55°C			A+++	A+
		XL																	
		35°C	55°C																
		A+++	A+																
6 Water heating energy efficiency class																			
7 Rated heat output		kW	<table><tr><td colspan="2">35°C</td><td colspan="2">55°C</td></tr><tr><td colspan="2">5</td><td colspan="2">5</td></tr><tr><td colspan="2">Average</td><td colspan="2"></td></tr></table>		35°C		55°C		5		5		Average						
35°C			55°C																
5			5																
Average																			
8 Annual energy consumption		kWh	<table><tr><td colspan="2">35°C</td><td colspan="2">55°C</td></tr><tr><td colspan="2">2 551</td><td colspan="2">3 638</td></tr><tr><td colspan="2">Average</td><td colspan="2"></td></tr></table>		35°C		55°C		2 551		3 638		Average						
35°C			55°C																
2 551			3 638																
Average																			
9 Seasonal space heating energy efficiency		%	<table><tr><td colspan="2">35°C</td><td colspan="2">55°C</td></tr><tr><td colspan="2">1254</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="2">Average</td><td colspan="2"></td></tr></table>		35°C		55°C		1254				Average						
35°C			55°C																
1254																			
Average																			
10 Water heating energy efficiency		%	<table><tr><td colspan="2">35°C</td><td colspan="2">55°C</td></tr><tr><td colspan="2">175</td><td colspan="2">122</td></tr><tr><td colspan="2">Average</td><td colspan="2"></td></tr></table>		35°C		55°C		175		122		Average						
35°C			55°C																
175			122																
Average																			
11 Sound power level (LWA)		IDU	dB		134														
12 PRECAUTION																			
13 Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.																			
14 Contact the installer for installation of this unit.																			
15 AWWHP is not intended for use by young children or invalids without supervision																			
16 Young children should be supervised to ensure that they do not play with AWWHP.																			
17 When the power cable is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.																			
18 Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.																			
7 Rated heat output		kW	<table><tr><td>35°C</td><td>55°C</td><td>35°C</td><td>55°C</td></tr><tr><td>7</td><td>7</td><td>6</td><td>6</td></tr><tr><td colspan="2">Colder</td><td colspan="2">Warmer</td></tr></table>		35°C	55°C	35°C	55°C	7	7	6	6	Colder		Warmer				
35°C	55°C		35°C	55°C															
7	7		6	6															
Colder		Warmer																	
8 Annual energy consumption		kWh	<table><tr><td>35°C</td><td>55°C</td><td>35°C</td><td>55°C</td></tr><tr><td>5 185</td><td>7 180</td><td>1 284</td><td>1 813</td></tr><tr><td colspan="2">Colder</td><td colspan="2">Warmer</td></tr></table>		35°C	55°C	35°C	55°C	5 185	7 180	1 284	1 813	Colder		Warmer				
35°C	55°C		35°C	55°C															
5 185	7 180		1 284	1 813															
Colder		Warmer																	
9 Seasonal space heating energy efficiency		%	<table><tr><td>35°C</td><td>55°C</td><td>35°C</td><td>55°C</td></tr><tr><td>1 962</td><td></td><td>1 111</td><td></td></tr><tr><td colspan="2">Colder</td><td colspan="2">Warmer</td></tr></table>		35°C	55°C	35°C	55°C	1 962		1 111		Colder		Warmer				
35°C	55°C		35°C	55°C															
1 962			1 111																
Colder		Warmer																	
10 Water heating energy efficiency		%	<table><tr><td>35°C</td><td>55°C</td><td>35°C</td><td>55°C</td></tr><tr><td>125</td><td>97</td><td>251</td><td>180</td></tr><tr><td colspan="2">Colder</td><td colspan="2">Warmer</td></tr></table>		35°C	55°C	35°C	55°C	125	97	251	180	Colder		Warmer				
35°C	55°C		35°C	55°C															
125	97		251	180															
Colder		Warmer																	
11 Sound power level (LWA)		ODU	dB		60														
12 Water pump EEI s				V		0.20													
13 Temperature control		Class		Y															
		Contribution (%)		3															

MBM65736018

- (EN) - Contact the installer for the installation of this unit. (SR) - Obavljajte sve radove montažne tehnike za montažu na toj strani. (SV) - Ringse kontakta för kontakt för installation av denna enhet. (BG) - Обвържете и повързайте монтажните техники за монтажа на тази страна. (HR) - Kontaktirajte instalatorku za instalaciju ove jedinice. (CZ) - Kontaktujte instalatorku pro instalaci tohoto zařízení. (DK) - Kontaktér installatøren for installation af denne enhed. (DE) - Kontaktieren Sie den Installateur für die Installation dieser Einheit. (EE) - Kontaktige installaatorit selle ühikuga paigaldamiseks. (EL) - Επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασης για την εγκατάσταση αυτής της συσκευής. (ES) - Contacte al instalador para la instalación de esta unidad. (ET) - Kontaktige installaatorid selle ühikuga paigaldamiseks. (EU) - Contactez l'installateur pour l'installation de cette unité. (FI) - Yhteyshenkilö on asennuksen tekijä. (FR) - Contactez l'installateur pour l'installation de cette unité. (GA) - Ceannairteoir na h-ádhadlaí. (HU) - A telepítéssel kapcsolatos kérdéseket forduljon a telepítőnek. (IT) - Contattare l'installatore per l'installazione di questa apparecchiatura. (JA) - このユニットの取付け作業は、設置業者の指示に従って行ってください。 (KO) - 이 장치의 설치를 위해서는 설치업체에 문의하십시오. (LT) - Ši įranga turi būti montuojama pagal montavimo techninę instrukciją. (LV) - Šīs iekārtas uzstādīšanu veic uzstādītājs. (NL) - De installatie moet worden uitgevoerd door een installateur. (NO) - Taal kontakt med installatøren for installasjon av denne enheten. (PL) - W celu instalacji należy skontaktować się z instalatorem. (PT) - Contactar o instalador para a instalação desta unidade. (RO) - Contactați instalatorul pentru instalarea acestei unități. (RU) - В случае установки этой модели требуется консультация со специалистом. (SK) - Kontaktujte inštalatorku na montáž tejto jednotky na oboj strane. (SL) - Za pomoč pri namestitvi kontaktirajte strokovnjaka. (SV) - Kontaktera installatören för installation av denna enhet. (TH) - ติดต่อช่างติดตั้ง. (TR) - Birlikte kurulum için lütfen uzman kişiyi arayınız. (UK) - Контактуйте інсталятор для встановлення цієї одиниці. (US) - Montieren moet u laten doen door een installateur. (VI) - Liên lạc với người chuyên lắp đặt. (XK) - Kontaktirajte instalatorku za instalaciju ove jedinice. (YU) - Kontaktirajte instalatorku za instalaciju ove jedinice. (ZH) - 聯絡安裝人員進行此單位的安裝。 (ZK) - Kontaktirajte instalatorku za instalaciju ove jedinice.
- (EN) - This unit is not intended for use by young children or persons with reduced physical, mental or emotional capabilities. (SR) - Ova postrojenja nisu predviđena za korišćenje od strane dece, osoba sa smanjenim fizičkim, mentalnim ili emocionalnim sposobnostima. (SV) - Denna enhet är inte avsedd för användning av barn eller personer med nedsatta fysiska, mentala eller emotionella förmågor. (BG) - Това устройство не е предназначено за употреба от деца, лица с намалени физически, психически или емоционални способности. (HR) - Ova jedinica nije namijenjena za korišćenje od strane djece, osoba sa smanjenim fizičkim, mentalnim ili emocionalnim sposobnostima. (CZ) - Toto zařízení není určeno pro použití dětmi, osobami se sníženými fyzickými, mentálními nebo emočními schopnostmi. (DK) - Denne enhed er ikke beregnet til brug af børn eller personer med nedsatte fysiske, mentale eller emotionelle evner. (DE) - Diese Einheit ist nicht für den Einsatz durch Kinder oder Personen mit eingeschränkter körperlicher, geistiger oder emotionaler Leistungsfähigkeit vorgesehen. (EE) - See unit is mõeldud kasutamiseks mitte väikeste laste, füüsiliselt, vaimset või emotsionaalselt puuetega inimeste poolt. (EL) - Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή άτομα με μειωμένες φυσικές, ψυχικές ή συναισθηματικές ικανότητες. (ES) - Este aparato no está pensado para su uso por niños o personas con capacidades físicas, mentales o emocionales reducidas. (ET) - See seade ei ole mõeldud kasutamiseks väikeste laste, füüsiliselt, vaimset või emotsionaalselt puuetega inimeste poolt. (EU) - Cette unité n'est pas destinée à être utilisée par des enfants ou des personnes souffrant de déficiences physiques, mentales ou émotionnelles. (FI) - Tämä yksikkö ei ole tarkoitettu käytettäväksi lasten, vammaisten tai henkisesti tai emotionaalisesti heikentyneiden henkilöiden toimesta. (FR) - Cette unité n'est pas destinée à être utilisée par des enfants ou des personnes souffrant de déficiences physiques, mentales ou émotionnelles. (GA) - Ní baint leis an t-ábair seo a úsáid a dhéanamh ag daoine óga nó daoine le neamhaireanna fisice, mheallacha nó eimiocháine. (HU) - Ez a készülék nem szánta a gyermekek, illetve a csökkent fizikai, mentális vagy érzelmi képességekkel rendelkező személyek általi használatára. (IT) - Questa unità non è destinata all'uso da parte di bambini o di persone con ridotte capacità fisiche, mentali o emotive. (JA) - この装置は、子どもや身体的・精神的・感情的な能力が低下している人による使用を目的として設計されていません。 (KO) - 이 장치는 어린이나 신체적, 정신적 또는 감정적 능력이 저하된 사람에 의해 사용될 목적으로 설계되지 않았습니다. (LT) - Ši įranga nėra skirta naudoti vaikams, asmenims su sumažėjusiomis fizinėmis, psichinėmis ar emocinėmis savybėmis. (LV) - Šī iekārta nav paredzēta lietošanai bērniem, cilvēkiem ar samazinātām fiziskām, garīgām vai emocionālām īpašībām. (NL) - Deze eenheid is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met verminderde fysieke, mentale of emotionele capaciteiten. (NO) - Denne enheten er ikke beregnet til bruk av barn eller personer med nedsatte fysiske, mentale eller emotionelle evner. (PL) - Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, psychicznych lub emocjonalnych. (PT) - Esta unidade não é destinada ao uso por crianças ou pessoas com capacidades físicas, mentais ou emocionais reduzidas. (RO) - Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu capacități fizice, mentale sau emoționale reduse. (RU) - Данное устройство не предназначено для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, психическими или эмоциональными способностями. (SK) - Toto zariadenie nie je určené na použitie deťmi, osobami so zníženými fyzickými, mentálnymi alebo emočnými schopnosťami. (SL) - To napelje ni namenjeno za uporabo otrok ali oseb s zmanjšanimi fizičnimi, mentalnimi ali emocionalnimi sposobnostmi. (SV) - Denna enhet är inte avsedd för användning av unga barn eller personer med nedsatta fysiska, mentala eller emotionella förmågor. (TH) - อุปกรณ์นี้ไม่ได้ถูกออกแบบมาเพื่อใช้โดยเด็กหรือผู้ที่มีความสามารถทางร่างกาย จิตใจ หรืออารมณ์ลดลง. (TR) - Bu cihaz çocuklar veya fiziksel, zihinsel veya duygusal yetenekleri zayıf olan kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. (UK) - Ця одиниця не призначена для використання дітьми або людьми з обмеженими фізичними, психічними або емоційними здатностями. (US) - This unit is not intended for use by young children or persons with reduced physical, mental or emotional capabilities. (VI) - Thiết bị này không được thiết kế để sử dụng bởi trẻ em hoặc người có khả năng thể chất, tinh thần hoặc cảm xúc bị suy giảm. (XK) - Ova postrojenja nisu predviđena za korišćenje od strane dece, osoba sa smanjenim fizičkim, mentalnim ili emocionalnim sposobnostima. (YU) - Ova jedinica nije namijenjena za korišćenje od strane djece, osoba sa smanjenim fizičkim, mentalnim ili emocionalnim sposobnostima. (ZH) - 此装置并非专为儿童或能力受限人士使用而设计。 (ZK) - Ova postrojenja nisu predviđena za korišćenje od strane dece, osoba sa smanjenim fizičkim, mentalnim ili emocionalnim sposobnostima.
- (EN) - Young children should be supervised to ensure that they do not play with the unit. (SR) - Ne dopuštajte maloj deci da igraju sa ovom jedinicom. (SV) - Barn bör inte få använda denna enhet. (BG) - Не позволявайте на малите деца да играят с това устройство. (HR) - Djecu treba nadgledati kako ne bi igrali s ovom jedinicom. (CZ) - Děti by měly být dohlíženy, aby se nehrály s touto jednotkou. (DK) - Børn skal overvåges for at sikre at de ikke leger med enheden. (DE) - Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit der Einheit spielen. (EE) - Väike lapsed peaks olema järelevalve all, et nad ei mängiks selle ühikuga. (EL) - Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται, ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή. (ES) - Los niños deben estar supervisados para asegurarse de que no juegan con esta unidad. (ET) - Väike lapsed peaks olema järelevalve all, et nad ei mängiks selle ühikuga. (EU) - Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. (FI) - Nuoreita lapsia tulisi valvoa, jotta he eivät leiki yksiköllä. (FR) - Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. (GA) - Ní baint leis an t-ábair seo a úsáid a dhéanamh ag daoine óga nó daoine le neamhaireanna fisice, mheallacha nó eimiocháine. (HU) - A gyermekek felügyeletét kell biztosítani, hogy ne játszanak a készülékkel. (IT) - I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. (JA) - 小児は、この装置を遊ぶのを監視する必要があります。 (KO) - 이 장치를 놀이하는 어린이를 감독해야 합니다. (LT) - Vaikams turi būti prižiūkami, kad jie ne žaidžiotų su šia įranga. (LV) - Bērniem jānodrošina uzraudzība, lai tie ne spēlējās ar šo iekārtu. (NL) - Kinderen moeten toezicht krijgen op het gebruik van de eenheid. (NO) - Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med enheten. (PL) - Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem. (PT) - As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não joguem com a unidade. (RO) - Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu joacă cu dispozitivul. (RU) - Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с устройством. (SK) - Deti by mali byť dohliadané, aby sa nehrávali s touto jednotkou. (SL) - Maloletniki morajo biti nadzorovani, da ne igrajo s to napeljo. (SV) - Barn bör övervakas för att se till att de inte leker med enheten. (TH) - เด็กควรอยู่ภายใต้การดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าพวกเขาจะไม่เล่นกับอุปกรณ์นี้. (TR) - Çocukların cihazla oynamasını denetlemek gerekir. (UK) - Дітям слід бути під наглядом, щоб вони не грали з цією одиницею. (US) - Children should be supervised to ensure that they do not play with the unit. (VI) - Trẻ em cần được giám sát để đảm bảo rằng họ không chơi với thiết bị này. (XK) - Ne dopuštajte maloj deci da igraju sa ovom jedinicom. (YU) - Ne dopuštajte maloj deci da igraju sa ovom jedinicom. (ZH) - 不要让小孩子玩这个装置。 (ZK) - Ne dopuštajte maloj deci da igraju sa ovom jedinicom.

Annex (EN) BG ES CS DA DE ET EL FR GA GR IT LA LT LV HU MT NL PL PT RO SK SL SI SV SR MK NO RS IS BS LG Electronics

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

Model

HM051M U43

Seasonal space heating energy efficiency of heat pump

 ¹ %

Temperature control

From fiche of temperature control

 Class I = 1 %, Class II = 2 %, Class III = 1,5 %,
 Class IV = 2 %, Class V = 3 %, Class VI = 4 %, Class VII = 3,5 %, Class VIII = 5 %

 ² %

Supplementary boiler

From fiche of boiler

Seasonal space heating energy efficiency (in %)

 $(\text{ } - 'I') \times 'II' = - \text{ } ³ \%$

Solar contribution

From fiche of solar device

Collector size
(in m²)Tank volume
(in m³)Collector efficiency
(in %)
 Tank rating
 A* = 0,95, A = 0,91,
 B = 0,86, C = 0,83,
 D-G = 0,81

 $('III' \times \text{ } + 'IV' \times \text{ }) \times 0,45 \times (\text{ } / 100) \times \text{ } = + \text{ } ⁴ \%$

Seasonal space heating energy efficiency of package under average climate

 ⁵ %

Seasonal space heating energy efficiency class of package under average climate

☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
G	F	E	D	C	B	A	A⁺	A⁺⁺	A⁺⁺⁺
< 30 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 36 %	≥ 75 %	≥ 82 %	≥ 90 %	≥ 98 %	≥ 125 %	≥ 150 %

Seasonal space heating energy efficiency under colder and warmer climate conditions

 Colder: ⁵ - 'V' = %

 Warmer: ⁵ + 'VI' = %

The energy efficiency of the package of products provided for in this fiche may not correspond to its actual energy efficiency once installed in a building, as the efficiency is influenced by further factors such as heat loss in the distribution system and the dimensioning of the products in relation to building size and characteristics.

	I	II	III	IV	V	VI
55°C	122%	0.00	4.86	1.90	25%	58%
35°C	175%	0.00	4.86	1.90	50%	76%

Model HM051M U43



Seasonal space heating energy efficiency of heat pump

I' %

Temperature control

From fiche of temperature control

Class I = 1 %, Class II = 2 %, Class III = 1,5 %, Class IV = 2 %, Class V = 3 %, Class VI = 4 %, Class VII = 3,5 %, Class VIII = 5 %

+ **II'** %

Supplementary boiler

From fiche of boiler

Seasonal space heating energy efficiency (in %)

$$(\text{III}' - \text{I}') \times \text{II}' = - \text{III}'' \%$$

Solar contribution

From fiche of solar device

Collector size (in m²)

Tank volume (in m³)

Collector efficiency (in %)

Tank rating
A* = 0,95, A = 0,91,
B = 0,86, C = 0,83,
D-G = 0,81

$$(\text{III}' \times \text{IV}' + \text{IV}' \times \text{V}') \times 0,45 \times (\text{VI}' / 100) \times \text{VII}' = + \text{III}''' \%$$

Seasonal space heating energy efficiency of package under average climate

III''' %

Seasonal space heating energy efficiency class of package under average climate

G F E D C B A A+ A++ A+++
< 30 % ≥ 30 % ≥ 34 % ≥ 36 % ≥ 75 % ≥ 82 % ≥ 90 % ≥ 98 % ≥ 125 % ≥ 150 %

Seasonal space heating energy efficiency under colder and warmer climate conditions

Colder: **III'''** - 'V' = **III''''** % Warmer: **III'''** + 'VI' = **III''''** %

The energy efficiency of the package of products provided for in this fiche may not correspond to its actual energy efficiency once installed in a building, as the efficiency is influenced by further factors such as heat loss in the distribution system and the dimensioning of the products in relation to building size and characteristics.

	I	II	III	IV	V	VI
55°C	122%	0.00	4.86	1.90	25%	58%

Model HM051M U43 / - / OSHW-200F AEU

Water heating energy efficiency of combination heater

I' %

Declared load profile:



Solar contribution

From fiche of solar device

Auxiliary electricity

$$(1,1 \times \text{I}' - 10 \%) \times \text{II}' - \text{III}' - \text{I}' = + \text{III}'' \%$$

Water heating energy efficiency of package under average climate

III'' %

Water heating energy efficiency class of package under average climate

	G	F	E	D	C	B	A	A+	A++	A+++
M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 123 %	≥ 160 %	≥ 200 %
XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

Water heating energy efficiency under colder and warmer climate conditions

Colder: **III''** - 0,2 × **II'** = **III'''** %

Warmer: **III''** + 0,4 × **II'** = **III'''** %

The energy efficiency of the package of products provided for in this fiche may not correspond to its actual energy efficiency once installed in a building, as the efficiency is influenced by further factors such as heat loss in the distribution system and the dimensioning of the products in relation to building size and characteristics.

I
122%

Model HM051M U43



Seasonal space heating energy efficiency of heat pump

¹
I %

Temperature control

From fiche of temperature control

Class I = 1 %, Class II = 2 %, Class III = 1,5 %, Class IV = 2 %, Class V = 3 %, Class VI = 4 %, Class VII = 3,5 %, Class VIII = 5 %

²
+ %

Supplementary boiler

From fiche of boiler

Seasonal space heating energy efficiency (in %)

$$(\text{ } - \text{'I'}) \times \text{'II'} = - \text{'III'} \%$$

Solar contribution

From fiche of solar device

Collector size (in m²)

Tank volume (in m³)

Collector efficiency (in %)

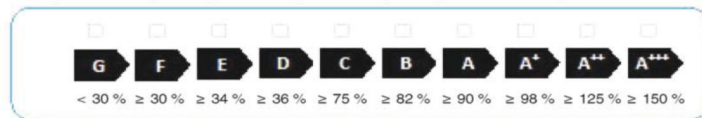
Tank rating
A* = 0,95, A = 0,91,
B = 0,86, C = 0,83,
D-G = 0,81

$$(\text{'III'} \times \text{ } + \text{'IV'} \times \text{ }) \times 0,45 \times (\text{ } / 100) \times \text{ } = + \text{'V'} \%$$

Seasonal space heating energy efficiency of package under average climate

⁵
%

Seasonal space heating energy efficiency class of package under average climate



Seasonal space heating energy efficiency under colder and warmer climate conditions

Colder: ⁵ - 'V' = %

Warmer: ⁵ + 'VI' = %

The energy efficiency of the package of products provided for in this fiche may not correspond to its actual energy efficiency once installed in a building, as the efficiency is influenced by further factors such as heat loss in the distribution system and the dimensioning of the products in relation to building size and characteristics.

	I	II	III	IV	V	VI
55°C	122%	0.00	4.86	1.90	0%	-100%

Model HM051M U43/OSHW-300F AEU

Water heating energy efficiency of combination heater

¹
I %

Declared load profile:



Solar contribution

From fiche of solar device

Auxiliary electricity

$$(1,1 \times \text{'I'} - 10 \%) \times \text{'II'} - \text{'III'} - \text{'I'} = + \text{'V'} \%$$

Water heating energy efficiency of package under average climate

⁵
%

Water heating energy efficiency class of package under average climate

	G	F	E	D	C	B	A	A ⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺⁺
M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 123 %	≥ 160 %	≥ 200 %
XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

Water heating energy efficiency under colder and warmer climate conditions

Colder: ³ - 0,2 × ² = %

Warmer: ³ + 0,4 × ² = %

The energy efficiency of the package of products provided for in this fiche may not correspond to its actual energy efficiency once installed in a building, as the efficiency is influenced by further factors such as heat loss in the distribution system and the dimensioning of the products in relation to building size and characteristics.

I
134%

Product fiche



Manufacturer¹

LG Electronics Inc.

Model Name ²	Refrigerant ³ (kg)	t-CO ₂ eq
HM121M U33	R32(2.4)	1.620
HM123M U33	R32(2.4)	1.620
HM141M U33	R32(2.4)	1.620
HM143M U33	R32(2.4)	1.620
HM161M U33	R32(2.4)	1.620
HM163M U33	R32(2.4)	1.620

※ t-CO₂ eq = F-gas (kg) x GWP / 1000

GWP(Global warming potential)⁴

Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid, R32 with a GWP equal to 675. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 675 times higher than 1 kg of CO₂ over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

- (EN) Supplier's name or trade mark (BG) Име или търговска марка на доставчика (ES) Nombre o marca comercial del proveedor (CZ) název nebo ochranná známka dodavatele (DK) Leverandørens navn eller varemærke (DE) Name oder Warenzeichen des Lieferanten (EE) tarnijä nimi või kaubamärk (GR) επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή (FR) nom du fournisseur ou marque (HR) naziv ili zaštitni znak dobavljača (IT) nome o marchio del fornitore (LV) piegādātāja nosaukums vai precīzi zīmē (NL) tiekšotie pavadinimas arba prekės ženklas (HU) tiekšotie pavadinimas arba prekės ženklas (MT) isem il-fornitur jieg il-marka kummerġjali (NL) naam van de leverancier of het handelsmerk (PL) nazwa dostawcy lub znak towarowy (PT) Nome do fornecedor ou marca registada (RO) denumirea sau marca de comert a furnizorului (SK) meno dodávateľa alebo jeho ochranná známka (SL) dobaviteljovo ime ali blagovna znamka (FI) tavaraantimittajin nimi tai tavaramerkki (SE) Leverantörens namn eller varumärke (GA) Ainm an tsoláitáir nó trádmháir (SR) Naziv ili zaštitni znak dobavljača (MK) Име на снабдувачот или трговска марка (NO) Leverandørens navn eller varemærke (SQ) Emri i furnizuesit apo markës tregtare (IS) Nafn birgðasala og vörumerki (BS) Naziv ili zaštitni znak dobavljača
- (2) (EN) Model name (BG) Име на модела (ES) Nombre del modelo (CZ) Název modelu (DK) Navn på model (LT) Modelinė (EE) Mudeli nimetus (GR) Όνομα μοντέλου (FR) Nom du modèle (HR) Naziv modela (IT) Modello (LV) Modelis pavadinums (LT) Modelio pavadinimas (HU) Modellnév (NL) Isem tal-modeli (NL) Modelnaam (NL) Nazwa modelu (PT) Nome do modelo (FR) Nome model (NO) Nume model (SK) Název modelu (PL) nazwa modelu (FI) Mallin nimi (SE) Modellnamn (GA) Ainm an Leagain (SR) Naziv modela (MK) Име на модот (NO) Modellnavn (SQ) Emri i modelit (IS) Heiti tölva (BS) Naziv modela
- (3) (EN) Refrigerant (BG) Хладилен (ES) Refrigerante (CZ) Chladivo (DK) kølemediel (DE) Kältemittel (EE) külmutsustaja (GR) ψυκτικό μέσο (FR) réfrigérant (HR) rashladnog (IT) refrigerante (LV) Aukstumaģenta (LT) Šaldalo (HU) Száldító (NL) refrigerant (NL) koelmiddel (PL) chłodniczy (PT) refrigerante (RO) agent frigorific (SK) chladivo (SL) hladilno (FI) Kylmäainelu (SE) kylmedium (GA) Cúiseán (SR) Raschljagač (MK) Sredstvo za lađenje (NO) Kjølemedium (SQ) Refrigerori (IS) Kælfæfni (BS) Rashladivač
- (4) (EN) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [xxx]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [xxx] times higher than 1 kg of CO2, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. (BG) Изпусването на хладилнен агент допринася за изменението на климата. Хладилнен агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (ПГЗ) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилнен агент с по-висок ПГЗ при евентуално изпускане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилнен агент с ПГЗ в размер на [xxx]. Това означава, че ако 1 kg от ПГЗ агент би бил изпуснат в атмосферата, въздействието за глобално затопляне ще бъде [xxx] пъти повече, отколкото от 1 kg CO2 за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесвате в работата на кръга на хладилния агент или сами да разглобявате уреда, а винаги се обръщайте към специалист. (ES) Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuando mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a [xxx]. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, [xxx] veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO2. Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional. (CZ) Únik chladiva se podílí na změnu klimatu. Chladivo s nižším potenciálem globálního oteplování (GWP) by se v případě úniku do ovzduší podílelo na globálním oteplování méně než chladivo s vyšším GWP. Toto zařízení obsahuje chladicí kapalinu s GWP ve výši [xxx]. To znamená, že pokud by se odváželi níkem 1 kg této chladicí kapaliny do ovzduší, dopad na oteplování by byl v horizontu 100 let [xxx] krát vyšší než 1 kg CO2. Nemusíte chladicí oběh ani sami vyřezávat, raději se obraťte na odborníka. (DK) Kølemedielslip medvirker til klimafarvering. Slipper kølemediet ud i atmosfæren, bidrager det mindre til den globale opvarmning, hvis det potentielle for global opvarmning (GWP) er lavt, end hvis det er højt. Dette apparat indeholder en kølevæske, hvis GWP-tal er [xxx]. Det betyder, at tækkess 1 kg af dette kølemediel til atmosfæren, så vil det gennem en periode på 100 år bidrage [xxx] gange mere til den globale opvarmning end 1 kg CO2. For aldrig at pille ved kølemedielslipet eller at skulle produktet ad selv - overlad altid det er til en fagmand. (DE) Der Austritt von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit geringerem Treibhauspotenzial tragen im Fall eines Austrittes weniger zur Erwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotenzial. Dieses Gerät enthält Kältemittel mit einem Treibhauspotenzial von [xxx]. Sollte hätte ein Austritt von 1 kg dieses Kältemittels [xxx] mal größere Auswirkungen auf die Erwärmung als 1 kg CO2 ausper auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältekreislauf vornehmen oder das Gerät zerlegen – stötes Fachpersonal hinzuziehen.



MBM65584314

Annex



- [illegible]